LA NORMA RETROACTIVA EN HANS KELSEN*

HUMBERTO QUIROGA LAVIE UBSCACIÓN DEL TEMA EN LA TEORÍA GENERAL DEL DERECHO. —

Dentro del ajustado marco de su Teoría General, Kelsen no ha desarrollado lo suficiente el terna de las "nomena retroactivaz". Lo trata, ocasionalmente, al estudiar los ámbitos de valides de las normas jurídicas, uno de los distintos enfoques que hase obbela validez y la eficacia del derecho. Allí realiza el estudio sucinto de cada ámbito de valides, sin detenerse en un análisis más profundo de cada uno.

un aspecto de la aplicación del derecho en el tiempo, es decir que la estudig dentro del ámbito tempora il de valider de las normas. En principio, antes de realizar el nadisits de la "norma retro-activa" y previa a toda consideración de las conclusiones a (escentiva" y previa a toda consideración de las conclusiones a (escentiva" y previa a toda consideración de las conclusiones a (escentiva" y previa a toda consideración de las conclusiones a que Kelsen llega sobre ella, diremos que, en esta materia, al soctener que: "Nuda nos impide aplicar una norma, como esquema inter-

pretativo o criterio de estimación, a hechos que ocurrieron amies del momento en que empasó a tener existencia", aquel asle al paso a conclusiones de corte clássico, las cuales, bazadas en ideologias jurídico-políticas, postuvieron la injusticia que significaba enlarar una "sensión" a setos que no estaban prohibidos en la ejecca de su realización.

Apoyadas en este razonamiento, dichas ideologías sustentaron

Appliquates user procession territoris un territoris un territoris del colle la validate del las normas sobi para e finturo. Talen objectiones obvidaren el carácter descriptivo que debe tener la ciencia del derecho y fundaron su alegato en juticio de valor que, como tales, son relativos; cicinos juticios no contestan el interrogante de en qué consiste y cuales en las características de una "norma rerrocativa", integan su validez por rasonas no científicas, pero no e corgan de malitar la positificad de dicha norma.

* Ens trabajo obtavo el segundo pressio del concurso cognitado por Leccio-

nes y Ensayes en adhesido al assignizentranto de Mayo.

1 Haro Kittono, Trorio General del Derecho y del Estado, trad. do Eduardo García Maynes, Imp. Univ. de Májico, 1940, pág. 44.

POSTRUE DOBLE DESCRIPCIÓN DE LA "NORMA RETROACTIVA". DIFE-RENCIAS CON LA HORMA NO RETROACTIVA. - Es preciso, en primer lugar, saber qué entiende Kelsen por "norma retroactiva" decir cuál es la descripción que él hace de una "norma" de ese carácter: no resulta tarea fácil contestar a este interrogante pues trata el tema de dos maneras diferentes que hacen equívoca la conclusión al respecto. En efecto, mientras por un lado Kelsen dice: "Nada nos impide aplicar una norma, como esquema interpretativo o criterio de estimación a bechos que ocurrieron antes del momento en que empezó a tener existencia" y más adelante agrera "aplicamos normas... válidas en nuestro tiempo a esos hechos" , por otra parte afirma: "esta norma (la "norma retroacriva") es válida tanto para el sujeto que debe abstenerse del delito como para el órgano obligado a ejecutar la sanción. Tal norma es, en relación con el particular obligado, válida para el parado" 1 Los párrafos transcriptos hacen posible una doble descrip-

ción de la "norma retroactiva". Por un lado dicha "norma" no baria otra cosa osse enlazar una "sanción" a actos realizados con anterioridad a la creación de la misma; pero, en cambio, si se sostiene que la "norma retroactiva" "es válida para el pasado en relación con el particular obligado", ella haría also más que enlavar una "sanción" a un acto, pues trataría de motivar la conducta del particular.

Ubicados en el último supuesto, la descripción de una "norma" del carácter de la que estamos analizando, diferirla de la que corresponde hacer si consideramos a esa "norma" desde el otro supuesto. Decir que el sujeto debe abstenerse del delito o hablar de particulor obligado, significa que el enunciado de una "norma retroactiva" no difiere en absoluto del que corresponde a una no retroactive: embas dirfan: el alguien cometiere incesto entonces debe ser prisión. Por el contrario, si consideramos a la "norma retroectiva" como un mero enlace de una "sanción" a un acto realizado antes de la existencia de esa "norma", el verbo usado en la descripción sería otro; el enunciado de una "norma" de ese tipo diria así: "si alguien cometió incesto entonces debe ser prisión". Afirmar que Kelsen considera a la "norma retroactiva", ya en una forma ya en otra, es cuestión nada sencilla, porque al hacer él afirmaciones como las que hemos señalado, se vuelve difícil conocer con exactitud la idea que al respecto tiene. Con todo, nos

Lor. cit., page 44. Lor. cit., page 45. Lor. cit., page 45.

inclinamos a nensar que para Kelsen, una "norma" de esta clase no difiere nara nada de las normas no retroactivas v. en consecuencia, el enunciado que corresponde es exactamente igual al de estas. Basamos esta afirmación en las razones que pasamos a exponer:

Ante todo, al definir Kelsen el ámbito temporal de una norma sostiene que es "únicamente... el tiempo durante el cual el individuo debe choervar determinada conducta" a con lo cual se destaca el fin motivante de la norma jurídica: ello queda más claro aún al decir Kelsen "....las normas tienen que regular la conducta humana en todos los respectos indicados"*, es decir, en todas las esferas de validez allí estudiadas. Pero, quizás se quiera sostener que esas expresiones verbales

futuras son sólo utilizadas genéricamente al tratar las normas no retroactivas y que, al considerar a una "norma" que se dirige al pasado, Kelsen la enuncia de otra forma. Tal argumento se vería robustecido si observamos que entre dichas expresiones leemos "Tal norma es uditida nora el nosado" I con lo cual se estaria definiendo a la "norma retroactiva" como un mero enlace de una "sanción" a un acto pretérito, puesto que la expresión "válida pere el pasado" no significaría validez en el pasado.

A la norma válida en el pasado le corresponde, precisamente, un enunciado similar al de las normas válidas en el presente y en el futuro, por lo que, descartar tal clase de valides significaría deceartar el enunciado semejante

Pero las expresiones no van emitidas aialadas sino en un contexto, de forma que, a lo que leimos primero, es decir: "válida para el pasado" . debe agregáruele "en relación con el particular obligado" , con lo cual, cambia esencialmente el sentido del concepto. Si una "norma" vale para el pasado en relación con el particular obligado, ello significa que sule en el pasado, es decir, que existe en el pasado. Ello se desprende, con toda claridad, de las propias palabras de Kelsen al definir la validez de una norma del siguiente modo: "Decir que una norma es válida equivale a declarar su existencia -o lo que en lo mismo- a reconocer que tiene fuerza obliostoria frente aquellos cuya conducta remila" 10. La validez de una "norma retroactiva" representa pues, para Kelsen, la existencia de ella en el pasado, porque al reconocerle fuerza obligatoria frente al narticular, cumple con el requisito que él mismo exire para la existencia de tal norme, vale decir: "que



tenga fuerza obligatoria" frente a aquellos cuya conducta regula. Por otra parte, y para que no quede ninguna duda de que le everezión para el pasado no tiene un significado específico. anuntaremos que Kelsen usa indistintamente, al estudiar las esferas de validez de las normas no retroactivas, las expresiones: "válidas para cierto tiempo" y "válidas en cierto tiempo" 11. con lo cual aquella sua corre razón para pensar que Kelsen no hace

distinción entre el enunciado de una "norma retroactiva" y el de una no retroactiva. En efecto, al tratar la relación entre las "normas retroactivas" y la ignorantia juris, afirma que, no obstante ser realmente imposible conocer una "norma" de este tino en el momento en que se realiza el acto, "con respecto a la posibilided o imposibilidad de conocimiento de la ley, no existe ninguna diferencia esencial entre una ley retroactiva y muchos casos en los cuales otra no retroactiva no es ni puede ser conocida por el individuo a quien tiene que aplicarse" is. De esta forma, Kelsen no reconoce la diferencia, a nuestro juicio más esencial, entre las "normas" que estamos aquí considerando y las pormas turídicas ordinarias, cual es la posibilidad o imposibilidad de conocer uno

que se conozca y ello, el mismo Kelsen lo afirma; una norma no retroactiva puede ser conocida, pero ello, y he aquí el equívoco de Kelsen, no constituye una presuntio juris et de jure, ello es una realidad: lo que el derecho prenume no es la posibilidad del conocimiento de las normas, sino el conocimiento en sí de las mismas. El derecho supone que los particulares conocen todas las normas que les son dirigidas, y es en base a esta presunción que niega a la ignorancia del derecho valor como eximente de sanción. La posibilidad de que el derecho sea conocido no es una presunción, es la realidad en que se basa la misma validez del derecho, va que la nosibilidad de conocimiento existe, precisamente, desde el momento en que se crea el derecho.

Una "norma retroactiva" no puede ser conocida, es imposible

Pero el argumento decisivo que quita toda duda sobre el problema que tratamos de resolver es que resultaría contradictorio en Kelten, enunciar las "normes retroactivas" usando una expresión verbal pretérita. En todo el desarrollo del derecho como una técnica social específica. Kelsen destaca repetidas veces la función del derecho como motivador de la conducta humana. En ese sentido dice: "Es función de todo orden social el provocar carria conducta recinerco de los reres humanos: hacer oue se abs. teugan de determinados actos que por alguna razón se consideran

13 Loc. cit., pág. 43. 13 Loc. cit., pág. 46.

v otro tipo de "normas".

periodiciales a la sociedad, y que realicen otros que por alguna

razón repútanse útiles a la misma" 13; y más adelante agrega: "lo que distingue al orden jurídico de todos los otros órdenes sociales es el hecho de que regula la conducta humana por medio de una técnica específica" 14; vale decir que, conforme a la exposición de Kelsen, hace a la esencia de toda norma jurídica su función de motivadora de conductas. En consecuencia, como para motivar conductas es preciso que las mismas no havan aún ocurrido, es lórico que, la norma motivadora sea enunciada en tiempos verbales futuros.

Descripción de la "norma retroactiva". - Con lo que llevamos dicho, hemos intentado aclarar el pensamiento de Kelsen, sobre un punto a nuestro juicio nada claro, si bien no se nos oculta que pudo ser otra la idea que al respecto tuvo. La ambigüedad del texto de la teoría general y lo incidental del tratemiento que de la materia allí se bace justifica, de todos modos, el desarrollo analítico del tema. La descripción indistinta de las "normas retroactivas" y de

las no retroactivas nos colocan frente a una ficción. En efecto, el alcance de una descripción de este tipo de la "porma retroactiva", es el de retrotraer el acto de creación de la misme, en virtud de una disposición jurídica, a un momento anterior a su creación. Dicha disposición establece que la "norma retroactiva" tendrá validez y eficacia, no sólo desde el momento de su creación hacia el futuro, sino desde determinado momento del pasado, con o sin límite en el tiempo.

De esta forma, al retrotraerse el acto de creación, la "norma" produce mis efector deade ese momento, como si bubiera sido. creada verdaderamente en fecha anterior. Tal suposición trae aparejados todos los efectos que produce una norma aplicable en el futuro, sin bacer distinción alguna entre "normas retroactivas" y no retroactives. De ese modo, así lo expresa Kelsen, esa "norma" tiene validez en el pasado "tanto para el sujeto que debe abstenerse del delito, como para el órgano obligado a ejecutar la sanción" 15; es decir que en la "norma retroactiva" hay un acto artijurídico como supuesto de la "sanción" que se le enlaza y un deber jurídico como ocuesto contradictorio de ese acto antiju-

Esta descripción no corresponde, en verdad, a lo que acontece realmente y, por ende, representa sólo una ficción jurídica, que no presta, en este caso, la utilidad que ellas, las ficciones. suelen prestar en otros. Lo que acontece en la realidad es also



muy distintor, no se trata de suponer existente en el pasado, antes de nu cresición, a una norma. Las normas existen sismpre en el presente, en el pasado sólo puede decirise que existieron y si tal coza no ha ocurrido no puede determinarse can existencia a posteriori. No nos parece posible, en consecuencia, habiar de valúser so un el como de la como de la como de la como de la como posible que hata abora llevarnos expuesto.

No queda otro camino que estudar estas "normas", teniendo ro queda ejo for enuncido, vada de destr, qued que genéricamente dirác si alguien mató, entonces deba ser prásión. Es este enunciado mucho más rico en consecuencias importantes, pase el nos permise fijar el justo alcance de una "norma" de este tipo y, asper todo, estudar con más fundamento las afirmaciones de Keisen ya apuntadas.

La "sonma ratronoctiva" y se desseno como vitónica social.

serscrires. — La principai consecuracia de ente emuncidos e que en el, el vervos sucho, po pretende modera tratara en el, el vervos sucho, po pretende modera tratara entre el caracterista de la debidir o participa de la conducta del modera participa. La combatta del modera para del modera que entre entre entre el consecuración per entre el consecuración del modera del mod

Con todo, la "norma retrosativa" no deja de regular conductado que deferma la "maschio" que federa palara el cocia dado que deferma la "maschio" que federa palara el co-Perto lo que Eclaim reputa essensial en una norma juridica en la montrecicio de la conducta del sindicio, has o descretado en cortes juridico para pervouar cierta conducta humana que el fogilidado considera desensible "Es realidade en las normas) que del degraco, para ello será periodo de la periodo de la las comasa) que del degraco, para ello será periodo de la periodo ha plantes entre compilización con de ciergos de lo que entre del periodo de la del crisco, para ello será periodo de la periodo ha plantes entre compilización periodo de la como de la que entre del del crisco, para ello será periodo del periodo de la periodo de del crisco, para ello será periodo del periodo de la periodo de del crisco, para ello será periodo del periodo de la periodo del del periodo del la consolidad del periodo del periodo del del periodo del la consolidad del periodo del periodo del del periodo del la consolidad del periodo del periodo del periodo del del periodo del las consolidad del periodo del periodo del periodo del del periodo del las consolidad del periodo del periodo del periodo del del periodo del las consolidad del periodo del periodo del periodo del del periodo del las consolidad del periodo del periodo del periodo del del periodo del periodo del periodo del periodo del periodo del del periodo del periodo del periodo del periodo del periodo del periodo del del periodo del del periodo del del periodo del perio

Algo semejante ocurre en la "norma individual" pues el enunciado de una sentencia dice: dado que Carlos Rodríguez cometió

¹⁶ Lot. cit., pés. 51.

incetto, debra ser des sino y medio de prisido. Como se observa, hay aqui um amyor individualisación que en la norma general pues está determinado el autor de un acto antigurádico, lo cual, por otra parte, hace que la "norma individual" no acté formulado como proportición hipotetica; pero el verbo usado no efitere de la proportición hipotetica; pero el verbo usado no efitere de preterio individual de la como en la composición de la protectiva de la como en consecuencia, mocivar en ess sentido o consistez da el abetto sia no deterer el cumplimiento, presumble-

LA "SANCION" DE LA "NORMA RETROACTIVA" COMO EXCEPCIÓN A LA REGLA DE QUE LOS ACYOS COENCETIVOS SÓLO SE PERMITEN COMO sanciones. - Por el mismo camino llegamos a otra conclusión no menos importante: si la conducta, por ser pasada, no está sujeta a motivación, los actos coercitivos estipulados por la llamada "norma retroactiva" no son sanciones. Afirmación de tal importancia se basa en lo expuesto por Kelsen al estudiar los actos coercitiyos de los órganos administrativos, en donde, al noner un ejemnlo de ellos: "el hecho de que un edificio esté por decrumbarse". desconoce a las interferencias en la propiedad o en la libertad de quienes lo habitan carácter de sanción; en ese sentido sostiene: "Como las sanciones se encuentran condicionadas por una cierta conducta humana, pueden ser evitadas mediante la esecución de la conducta contraria. Y como los actos coercitivos de oue arriba hablamos no se encuentran condicionados por un comportamiento humano no nueden ser evitados nor los individuos afectados" 17. De lo transcripto parece desprenderse que el acto coercitivo para ser sanción debe ser condicionado por una conducta evitable v. como en la "norma retroactiva" el acto que condiciona al acto coercitivo es imposible de evitar, dicho acto no puede ser considerado como sanción, con lo cual el acto coercitivo enlazado nor la "norma retroartiva" configura etra excención a la reela de que dichos actos sólo se permiten como sanciones: regla sentada por Kelsen en relación con los actos administrativos

de que hicimos mención.

Por otra parte, esa acto coercitivo no tendrá el carácter de amenasa, como lo tiene en la norma no retroactiva; él, en este coso, será imposeto lias y llansmente a un acto ya consumado que no admite amenasa pues no se puede evitar. No se treta de que la mencasa debe era percieda o sufrida patologicamente de que la mencasa debe era eperciado o sufrida patologicamente conocida, con pretindencia de que lo sea realmenta. La dise Reisen de la egocierta fontación de Reisen de de gorción dinicio-

nor él cometido.

¹⁷ Loc. cit. pág. 193.

mente tiene importancia cuando forma parte del contenido de

la norma jurídica, como acto estipulado por ésta y no como un proceso en la mente del individuo" 18. Pero, en las "normas retroactivas", esa posibilidad, a que hacemos referencia arriba, no existe, pues la amenaza tiende a evitar el acto considerado por el derecho como antijurídico y. en este caso, cuando se crea la norma amenazante va el acto es inevitable. El acto coercitivo no es agui una amenaza: tan sólo se lo enlaza a un acto por disposición del orden jurídico y es

aplicado a quien realizó ese acto en consecuencia de esa misma EL DEDER JURÍDICO EN LA "NORMA RETROACTIVA". - CON lo dicho, es del todo evidente que la "norma retroactiva" no establece un deber jurídico para el súbdito. En efecto, el deber jurídico es el opuesto contradictorio al acto antijurídico, si éste es cometer incesto el deber jurídico será no cometerlo nor lo tanto, no muede no cometerse un acto, a los efectos del derecho. Asimismo, la imposibilidad de la existencia del deber juri-

si éste se refiere a actos va cometidos.

dico se ve confirmada cuando intentamos enunciar la norma secundaria de una "norma retroactiva". Una norma secundaria dirá: no se debe cometer incesto; proposición que no es dable de realizar frente al enunciado: dado que almien cometió incerto debe ser prisión, ya que es lógicamente imposible que una "norma" enunciada en un tiempo verbal, suponga otra cuyo verbo exprese otro tiempo. Ello porque, como dice Kelsen, "no sólo la conducta debida para escapar a la coacción, sino incluso el mismo acto coactivo, tienen que constituir el contenido de la norma" 16, lo cual aignifica que la norma primaria es una elipsis que presupone el enunciado de la norma secundaria.

Sentada la imposibilidad de enunciar, por las razones expuestas, la norma secundaria en el caso que consideramos, no se concibe la existencia del deber turídico desde que éste sólo es posible gracias a la descripción de la norma secundaria. En ese sentido Kelsen dice: "Sólo cuando se hace uso del concepto de norma secundaria en la presentación del derecho puede decirse que el súbdito "debe" evitar el acto antijurídico y cumplir su obligación..." ≥,

LOS CARACTERES DE LA NORMA JURÍDICA Y SU RELACIÓN CON LOS DE LA "NORMA RETROACTIVA". LA "NORMA RETROACTIVA" NO EL

disposición.

Loc. cit., pág. 30.
 Harri Kriatze, Teorio General del Estado, trad. Lois Lague y Lacambra. artal Nacional, Mélico, 1939, pág. 67. ** Hums Kassam, Teorie General del Derecho y del Estado, med. de E. Genela Mayner, lup. Univ. de Mético, 1942, påc, 63. 194

sexasa, Juntinoca. — Todas las peculiaridades que hemne ido anudado sobre la "norma retroucciva", nos la presentan, sin lugar a dudas, como una "norma" diferente a las ordinarias. Más aún, un examen detendido de estas conclusiones, nos colocaria en camino de negarie a la "norma retroactiva" el carácter de norma No se nos cultas en mandados en conclusiones, con colocaria en camino de negarie a la "norma retroactiva" el carácter de norma No se nos cultas emmenos, que tala afirmación decenderá del

significado que demois a la esgivación norma jurídica. Se olimita a in mera viscusiación impatienta o de di terminos. Se na influta a in mera viscusiación impatienta o de do terminos se na esceri, no habrá inconveniente en aceptar el carácter jurídico de a ricema retroctavión. Pero si se descutte en la norma conseguiración de la recursión de la rec

Para realizar una operación de contralor de una proposición jurídicia que pretende ser norme, en este caso lo haremo con la "norma retroactiva", no dejaremos librado a nuestro criterio la exigencia de las ortas esenciales de la norma jurídica, sino quaer nos atendremos a las conclusiones de Kelsen sobre el particular, para luego comparer tales conclusiones con la descripción que hemos realizado de la "nocrma retroactiva".

Con responso la sicrimer assencio safialado, es decir, el carácte Con responso la sicrimer assencio safialado, es decir, el carácte.

ter motivador del derecho ya adelantamo el pensamiento keleniano, destacando el fin motivante de las normas juridicas. Si por detinición Keisen dice que el derecho es "la técnica social que consiste en provecar la conducta socialmente deseada a travez de la amenaza de una medida coercitiva que deba pracarse en ceso de comportamiento contrator" es del todo eviciarse en custo de comportamiento contrator la del todo evicarse en custo de comportamiento contrator la del todo evicarse en custo de comportamiento contrator la del todo evicarse en custo de comportamiento contrator la del todo por mode al de investigación de la composición del conconducta humana considerada como deseable.

Extrechamente vinculado con lo que acabamos de exponer encuéntras el aquando aspecto. En efecto, al no poder motivar la conducta del asibilito, por haberos ya cometido, según lo ex-presa la "cometa retruactiva", one e posible que el acto coercitivo en elazado pueda sar evitado por la conducta contraria. Por consiguiente, es quid donde juege al requisito de la evitabilidad, el cual, según ya lo escalamos, está cunciado por Kelen del siguiente modo: "Como las acciones se encuentam condiciona-

⁵⁹ Loc. cit., pág. 20.

das por una cierta conducia humana, puoden nee evidada michanie in ejecución de la conducia contraria. Y como los actos cocretivos de que arriba habiamos (actos administrativos) non pueden ser evidado per los individuos afectados²¹⁰. De las palabras de Kotten no despresde que si un acto corectivo no pueden ser evidado per los individuos afectados²¹⁰. De las palabras de Kotten no despresde que si un acto corectivo no que la proposición que lo municia no es una norma jurificia. Aplicando lo expuesto a la "norma retroactiva", en la cual no posible evitad e desto corectivos, plantes "norma" el cardiorio por posible evitad e desto corectivos, plantes "norma" el cardiorio de cardiorio de

de norma jurídica.

196

En otro terreno, pero basado también, entre otras razones, en la posibilidad de evitar la sanción, fundó Soler la falta de calidad de norma jurídica de la sentencia. Dice al respecto en su obra FE EN EL DERECHO: "si no existe la más remota posibilidad de que se dé un acontecimiento contrario al previsto no estamos frente a una norma". Este arsumento se ve robustecido, a nuestro juicio, con las expresiones de Kelsen arriba citadas, por ser vertidas por el propio defensor de la teoría de que la sentencia es norma jurídica, suposición negada, precisamente, por Soler. Por otra parte, pero alempre refiriéndonos a la sentencia como norma jurídica -sentencia penal, claro está-, dichas expresiones entran en colisión con la acentación, nor parte de Kelsen, de la existencia de "normas incondicionadas". En efecto, si se acepta que el acto coercitivo que estipula una "norma incondicionada" es, por esencia, imposible de evitar y si se da por sentado que por ser imposible de evitar el acto coercitivo administrativo no es considerado sanción y, por ende, la disposición jurídica que lo establece no es norma jurídica, queda claramente evidenciada la colisión de criterios si se sostiene el carácter de norma jurídica de las "normas incondicionadas" * El tema merece un tratamiento específico, por ello baste aquí la

relación coational que de él se ha hecho. Retomando el análisis de los elementos de una norma juridica y su confrontación con la "norma retroactiva", corresponde considerar el deber jurídico como elemento esencial destro de la sistensitica de Kelsen. Tal carácter del deber jurídico podría quizás ser objetado si se lo coasidera su concepto accesorio dentro del sequema de la norma jurídico; la accesoriedad del deber jurídico podría desprendera, tal vest, de la accesoriedad del deber jurídico podría desprendera, tal vest, de la accesoriedad de la

Loc. cit., pág. 193.
 Steanville Scrax, Fe en el Derecho, T. E. A. Bassos Aires, 1956, pág. 267.
 El cetafo de la "norma incondicionada" en Exasas, y se carácter de norma parádica, valo en a Terrio Germal del Derecho y el Estado, 1949, de 3.

norma secundaria que es, precisamente, lo que hace posible el deber jurídico. La norma secundaria, en efecto, se considerada «pe. Kolsen., »engin. »una., »projes. "plabrea., "engettua.», »na., »ma., »stich estricta del derecho. Se cesso estris, está contenda de la norma primaria) que es la clinica norma jurídica genuina." «

La materia de las normas secundaria es de las oue encierra La materia de las ormas secundarias es de las oue encierra.

gran oscuridad en la exposición de Kelsen; dicha oscuridad se ve acentuada ante manifestaciones equívocas que no determinan el verdadero significado de dicha norma. Si bien por un lado se dice que la norma secundaria es superflua y aún se duda de su existencia, por otro lado se sostiene que "sólo cuando se hace uso del concento de norma secundaria... el derecho adquiere también. indirectamente, validez para el súbdito" 26. Pero, y he aquí lo importante, que una norma valea para el súbdito significa para Kelsen, la existencia misma de la norma turídica, serún lo expresa cuando dice: "Decir que una norma es válida equivale a declarar su existencia, o lo que es lo mismo, a reconocer que tiene fuerza obligatoria frente a aquellos cuya conducta regula" ". De aqui que no nos parezos ni superflua ni socesoria la norma secundaria, aún en el caso de que se considere supuesta o elfoticamente enunciada en la norma primaria. Enunciar la norma primaria significará siempre, en cierta medida, enunciar la norma secundaria.

No podemos, en consecuencia, suponer como acceserio al deber jurídico, desde el momento que él equivale a la existencia de la norma jurídica.¹⁰. Tal conclusión es varias veces apuntada el nago del desarrollo de su Teoria General; cita-remos otro piersol en elegado de la desarrollo de su Teoria General; cita-remos otro piersol en eles entidos a los efectos de hacer mais especiales alla megla alfarmación. "Valdes tel derecho alguitica conduciries como estas lo prescriben y que deben obedecer y applicar las mismas normas"."

El deber jurídico, por lo tanto, debe ser posible para que una proposición tenga el carácter de norma jurídica; ello surge, con toda claridad, del texto de la Teoría General del Estado, en la cual se dice sin retaceos que "Una norma de derecho sin deber jurídico es una contradicción, porque el deber jurídico no puede ni es otra cosa que la misma norma vista desde el plano

* Loc cit, pag. 41.

^{**} Have Release, Teeria General del Derecho y del Estado, tsol. Gescia Magnet. 1945, phg. 62.

**Phicos Release, Teeria General del Derecho y del Estado, tsol. Gescia Mayter, ph. 64.

**Phicos Release, Teeria General del Derecho y del Estado, tsol. Gescia Mayper, ph. 64.

**Allance Chi. 1969. 31.

**B Lace Chi. 1969. 31.

de aquéila cuya conducta constituye el contenido del deber ser pardico" ». Por consiguiente, de nuevo llegamos a la conclusión a nue arribáramos con anterioridad; la "norma retractrica" ne

as una norma juridica deutro del pessamiento del masetto vienza. La "monsa arrindoctras" como Enziatro Distrigazione del masetto vienza. La "monsa arrindoctras" como Enziatro Distrigazione del la monsa retroactiva
"no en norma juridica, no significa que ella no jugada integrazno en como juridica, por la manta del manta del manta
attachamente, pero en el caso de que el orden juridico mancione
di rigmo di no realiza el acto coercitivo previsto por aquella, dicha disposición juridica entraria a formar parte de esa otra norma
de grado supperior. Sólo un esa sentado la "norma retreactiva"
de grado supperior. Sólo un esa sentado la "norma retreactiva"

Concluinos así el estudio de la "norma retroactiva" en relación coa la norma jurídica, quedando sólo un punto a tratarcual es el efecto jurídico de una disposición retroactiva alabada. El efecto jurídico de una disposición retroactiva alabada en en más ni menco, que facultar a los deganos del estado para que en más ni menco, que facultar a los deganos del estado para que el desenvolven en el consecuencia de la composición de el estado para que el consecuencia de el consecuencia de el consecuencia de el consecuencia de dicha disposición. Tales actos coercitivos habrian estado prohibidos en caso contrato.

** Harn Krazer, Teorie General del Estado, tred. Lagas y Lacambra, Ed. National, Mélico, 1979, pág. 50.